

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD, DES MINES ET DES FORÊTS

En tant que ministère régional du Nord de l'Ontario et ministère responsable des secteurs minier et forestier provinciaux, le ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts s'attache à alimenter le dynamisme, la santé et la prospérité du Nord de l'Ontario et des secteurs minier et forestier provinciaux.

Le ministère dirige et coordonne les programmes du gouvernement visant à stimuler l'économie du Nord de l'Ontario, à y bâtir des collectivités fortes, à y créer des emplois et à y développer l'infrastructure routière et des télécommunications. Grâce à son réseau de bureaux et à l'élaboration de programmes et de politiques stratégiques, le ministère veille à ce que les Nord-Ontariens aient accès aux programmes et services gouvernementaux de développement économique et à ce qu'ils participent aux décisions qui touchent leur région.

En tant que ministère responsable du secteur minier ontarien, le ministère appuie une industrie minière dynamique et durable en encourageant les investissements et l'exploration, en offrant de l'information aux clients du monde entier sur les nombreuses ressources minières de l'Ontario et en administrant de façon équitable, efficace et efficiente la *Loi sur les mines* de l'Ontario. Le ministère fournit des données géoscientifiques pour toutes les régions de la province à l'appui d'un éventail de priorités stratégiques provinciales en matière de développement, de planification, de protection de l'environnement, d'énergie et de changement climatique. De plus, le ministère favorise la collaboration avec les collectivités autochtones et leur consultation, administre les redevances sur les diamants de l'Ontario et assure la sécurité et le respect de l'environnement en matière d'exploitation des minéraux ainsi que la réhabilitation des terrains miniers.

En tant que ministère responsable du soutien à l'élaboration et la mise en œuvre des politiques et des programmes se rattachant à un éventail de questions et de possibilités liées au développement d'une zone connue sous le nom de Cercle de feu, le ministère travaille avec toutes les parties concernées, en consultant les Autochtones, les Nord-Ontariens et la communauté minière afin d'encourager un développement durable et responsable.

En tant que ministère responsable du secteur forestier ontarien, le ministère assure le leadership d'initiatives de revitalisation et de transformation et défend les fonctions commerciales et économiques au sein de l'industrie forestière. Ce leadership comprend les responsabilités liées aux stratégies industrielles, aux mesures favorisant la compétitivité et au commerce international qui se rattachent à l'industrie ontarienne des produits forestiers.

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT				
2201 Programme d'administration du ministère	12 214 000	11 192 400	1 021 600	10 033 358
2202 Programme de développement du Nord	239 306 400	206 101 800	33 204 600	78 535 546
2203 Programme des mines et des minéraux	48 518 700	48 634 400	(115 700)	34 807 711
2204 Programme de foresterie	94 987 900	158 700 400	(63 712 500)	125 444 208
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT	395 027 000	424 629 000	(29 602 000)	248 820 823
Crédits législatifs	8 067 014	20 567 014	(12 500 000)	13 391 485
Total du ministère - Charges de fonctionnement	403 094 014	445 196 014	(42 102 000)	262 212 308
Redressement de consolidation net - Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario	2 951 100	5 353 800	(2 402 700)	(5 033 000)
Redressement de consolidation net - Commission de transport Ontario Northland	112 558 200	121 134 100	(8 575 900)	128 183 999
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	518 603 314	571 683 914	(53 080 600)	385 363 307

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
ACTIF DE FONCTIONNEMENT				
2201 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
2202 Programme de développement du Nord	401 000	25 401 000	(25 000 000)	6 197 948
2203 Programme des mines et des minéraux	1 000	1 000	-	-
2204 Programme de foresterie	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT	404 000	25 404 000	(25 000 000)	6 197 948
Total du ministère - Actif de fonctionnement	404 000	25 404 000	(25 000 000)	6 197 948
CHARGES D'IMMOBILISATIONS				
2201 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
2202 Programme de développement du Nord	127 358 300	98 307 000	29 051 300	90 279 526
2203 Programme des mines et des minéraux	5 001 000	6 001 000	(1 000 000)	5 919 793
2204 Programme de foresterie	156 000	156 000	-	102 426
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS	132 516 300	104 465 000	28 051 300	96 301 745
Crédits législatifs	193 671 000	184 111 200	9 559 800	175 845 100
Total du ministère - Charges d'immobilisations	326 187 300	288 576 200	37 611 100	272 146 845
Redressement de consolidation net - Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario	(5 248 000)	1 734 000	(6 982 000)	5 240 000
Redressement de consolidation net - Commission de transport Ontario Northland	(7 096 800)	(7 180 000)	83 200	(9 928 268)
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	313 842 500	283 130 200	30 712 300	267 458 577

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
ACTIF D'IMMOBILISATIONS				
2201 Programme d'administration du ministère	45 000	1 000	44 000	-
2202 Programme de développement du Nord	663 936 300	810 173 800	(146 237 500)	612 895 086
2203 Programme des mines et des minéraux	224 000	28 000	196 000	341 570
2204 Programme de foresterie	130 000	169 000	(39 000)	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS	664 335 300	810 371 800	(146 036 500)	613 236 656
Total du ministère - Actif d'immobilisations	664 335 300	810 371 800	(146 036 500)	613 236 656
Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)	832 445 814	854 814 114	(22 368 300)	652 821 884

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2201

Ce programme offre son leadership ainsi que des services de planification stratégique des activités et des ressources pour assurer la prestation efficace et efficiente des programmes du ministère. Il appuie les activités du ministère par la prestation de conseils et de services dans des domaines divers - ressources humaines, planification financière, comptabilité et administration - et par des services de soutien professionnel (p. ex., juridiques et de vérification). Il apporte également du soutien stratégique de base dans les domaines des communications et des politiques ministérielles.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Administration du ministère	12 214 000	11 192 400	1 021 600	10 033 358
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		12 214 000	11 192 400	1 021 600	10 033 358
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	49 301
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	16 667
Total - Crédits législatifs		65 014	65 014	-	65 968
Total - Charges de fonctionnement		12 279 014	11 257 414	1 021 600	10 099 326
ACTIF DE FONCTIONNEMENT					
2	Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		1 000	1 000	-	-
Total - Actif de fonctionnement		1 000	1 000	-	-

SOMMAIRE - CRÉDIT
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
3	Administration du ministère	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		1 000	1 000	-	-
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	6 400	1 000	5 400	-
Total - Crédits législatifs		6 400	1 000	5 400	-
Total - Charges d'immobilisations		7 400	2 000	5 400	-
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
4	Administration du ministère - immobilisations	45 000	1 000	44 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		45 000	1 000	44 000	-
Total - Actif d'immobilisations		45 000	1 000	44 000	-

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2201, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
2201-1	Administration du ministère		
	Traitements et salaires		6 513 500
	Avantages sociaux		819 100
	Transports et communications		633 200
	Services		11 645 900
	Fournitures et matériel		266 200
	Total partiel		19 877 900
	Moins : Recouvrements		7 663 900
	Total à voter - Charges de fonctionnement		12 214 000
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Bureau principal</i>			
	Traitements et salaires	1 584 700	
	Avantages sociaux	157 900	
	Transports et communications	265 600	
	Services	102 900	
	Fournitures et matériel	76 900	2 188 000
<i>Services financiers et administratifs</i>			
	Traitements et salaires	1 702 700	
	Avantages sociaux	308 300	
	Transports et communications	155 000	
	Services	6 682 200	
	Fournitures et matériel	85 300	
	Total partiel	8 933 500	
	Moins : Recouvrements d'autres activités	5 321 800	3 611 700
<i>Ressources humaines</i>			
	Traitements et salaires	804 300	
	Avantages sociaux	87 600	
	Transports et communications	55 300	
	Services	214 500	
	Fournitures et matériel	21 200	1 182 900

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2201, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

Services de communications

Traitements et salaires	1 311 000	
Avantages sociaux	162 000	
Transports et communications	101 600	
Services	158 600	
Fournitures et matériel	55 800	1 789 000

Analyse et planification

Traitements et salaires	1 110 800	
Avantages sociaux	103 300	
Transports et communications	37 300	
Services	66 800	
Fournitures et matériel	14 000	1 332 200

Services juridiques

Transports et communications	18 400	
Services	1 315 500	
Fournitures et matériel	13 000	1 346 900

Services de vérification

Services	160 000	160 000
----------	---------	---------

Systèmes informatiques

Services	2 945 400	
Moins : Recouvrements d'autres activités	2 342 100	603 300

Total à voter - Charges de fonctionnement **12 214 000**

Crédits législatifs

	Autres opérations	
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000

Crédits législatifs

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173

Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère **12 279 014**

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2201, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
ACTIF DE FONCTIONNEMENT		
2201-2	Programme d'administration du ministère	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	Total à voter - Actif de fonctionnement	1 000
	Total (Actif de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère	1 000
CHARGES D'IMMOBILISATIONS		
2201-3	Administration du ministère	
	Autres opérations	1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	1 000
Crédits législatifs		
	Autres opérations	
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	6 400
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère	7 400
ACTIF D'IMMOBILISATIONS		
2201-4	Administration du ministère - immobilisations	
	Parc automobile et flotte de bateaux	45 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations	45 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère	45 000

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DU NORD - CRÉDIT 2202

Ce programme aide à stimuler l'économie du Nord de l'Ontario et à y bâtir des collectivités dynamiques, fortes et durables. Le ministère dirige un éventail d'initiatives ciblées visant à stimuler la croissance économique, la création d'emplois, la promotion du commerce et des investissements, l'amélioration de l'infrastructure et une meilleure qualité de vie pour les Nord-Ontariens, et il contribue à leur réalisation. Les programmes ministériels comme l'Aide à l'exportation pour les secteurs minier et forestier s'attachent à attirer des débouchés en matière de commerce et d'investissement pour aider les entreprises du Nord à s'implanter sur les marchés intérieurs et étrangers et à y étendre leurs activités. Le ministère soutient également la diversification économique par les programmes améliorés de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, notamment le nouveau Programme des entrepreneurs, un de sept programmes visant à soutenir les secteurs public et privé dans leurs efforts de croissance et de diversification de l'économie du Nord. Parmi les autres initiatives ayant pour but de stimuler la croissance économique et la création d'emplois, mentionnons le Programme de réceptivité des collectivités du Nord à l'investissement et le Programme de réduction des tarifs d'électricité pour le secteur industriel du Nord. Le ministère dirige conjointement l'élaboration et la mise en œuvre du Plan pour la prospérité du Nord du gouvernement, coordonne les initiatives provinciales de développement économique dans le Nord et fait la promotion, dans le monde entier, des avantages et des débouchés qu'offre le Nord de l'Ontario. Des investissements stratégiques dans l'infrastructure, comme le Programme des routes du Nord, et dans la technologie des télécommunications et de l'information améliorent les liens entre le Nord et le reste de l'Ontario et du Canada et les autres pays.

Par son réseau de bureaux, le programme offre aux Nord-Ontariens un accès aux programmes et services gouvernementaux de développement économique. En faisant participer les Nord-Ontariens aux initiatives gouvernementales, notamment les activités concernant les politiques et la planification, le programme permet également aux Nord-Ontariens de participer à l'élaboration des programmes et services gouvernementaux qui les touchent.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Développement économique du Nord	239 306 400	206 101 800	33 204 600	78 535 546
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		239 306 400	206 101 800	33 204 600	78 535 546
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	12 501 000	(12 500 000)	9 880 000
Total - Crédits législatifs		1 000	12 501 000	(12 500 000)	9 880 000
Total - Charges de fonctionnement		239 307 400	218 602 800	20 704 600	88 415 546
ACTIF DE FONCTIONNEMENT					
3	Actif de fonctionnement pour le développement du Nord	401 000	25 401 000	(25 000 000)	6 197 948
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		401 000	25 401 000	(25 000 000)	6 197 948
Total - Actif de fonctionnement		401 000	25 401 000	(25 000 000)	6 197 948

SOMMAIRE - CRÉDIT
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
2	Développement économique du Nord	127 358 300	98 307 000	29 051 300	90 279 526
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		127 358 300	98 307 000	29 051 300	90 279 526
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	193 537 900	184 053 500	9 484 400	175 845 100
Total - Crédits législatifs		193 537 900	184 053 500	9 484 400	175 845 100
Total - Charges d'immobilisations		320 896 200	282 360 500	38 535 700	266 124 626
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
4	Développement du Nord - immobilisations	663 936 300	810 173 800	(146 237 500)	612 895 086
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		663 936 300	810 173 800	(146 237 500)	612 895 086
Total - Actif d'immobilisations		663 936 300	810 173 800	(146 237 500)	612 895 086

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DU NORD - CRÉDIT 2202, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

2202-1	Développement économique du Nord		
	Traitements et salaires		9 682 500
	Avantages sociaux		1 320 000
	Transports et communications		516 200
	Services		8 912 000
	Fournitures et matériel		243 100
	Paiements de transfert		
	Services communautaires	625 000	
	Développement économique	3 039 000	
	Service d'emplois d'été	3 360 000	
	Commission de transport Ontario Northland	32 100 000	
	Owen Sound Transportation Company	800 000	
	Programme InvestiNord du gouvernement de l'Ontario	500 000	
	Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario	34 500 000	
	Northern Ontario Municipal Associations	100 000	
	Centres d'encadrement des petits entrepreneurs	450 000	
	Programme de réduction des tarifs d'électricité pour le secteur industriel du Nord	148 830 000	
	Développement économique des communautés autochtones	4 575 000	228 879 000
	Total partiel		249 552 800
	Moins : Recouvrements		10 246 400
	Total à voter - Charges de fonctionnement		239 306 400

Crédits législatifs

	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme de développement du Nord		239 307 400

ACTIF DE FONCTIONNEMENT

2202-3	Actif de fonctionnement pour le développement du Nord		
	Dépôts et charges payées d'avance		1 000
	Prêts et investissements		400 000
	Total à voter - Actif de fonctionnement		401 000
	Total (Actif de fonctionnement) - Programme de développement du Nord		401 000

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DU NORD - CRÉDIT 2202, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

2202-2	Développement économique du Nord	
	Services	25 102 000
	Paiements de transfert	
	Programme des routes d'hiver	4 725 000
	Commission de transport Ontario Northland	21 625 000
	Owen Sound Transportation Company	2 047 000
	Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario	65 500 000
	Renouvellement de l'infrastructure ferroviaire	5 508 300
	Autres opérations	
	Routes d'accès aux ressources	2 851 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	127 358 300

Crédits législatifs

	Autres opérations	
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	193 537 900
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme de développement du Nord	320 896 200

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

2202-4	Développement du Nord - immobilisations	
	Parc automobile et flotte de bateaux	55 000
	Infrastructure des transports - coûts relatifs aux immobilisations	663 881 300
	Total à voter - Actif d'immobilisations	663 936 300
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme de développement du Nord	663 936 300

BUDGET DES DÉPENSES 2011-2012

PROGRAMME DES MINES ET DES MINÉRAUX - CRÉDIT 2203

Ce programme aide à bâtir un secteur minier dynamique et durable contribuant à la prospérité de tout l'Ontario. Les relevés cartographiques géologiques provinciaux, l'accès en ligne 24 heures sur 24, sept jours sur sept, aux données géoscientifiques, les services de marketing international et les conseils spécialisés en matière de géologie offerts par le personnel des bureaux locaux répartis dans la province donnent un avantage concurrentiel à l'Ontario, en permettant à l'industrie mondiale de l'exploration d'évaluer le potentiel minier de la province et en encourageant les investissements, l'exploration et l'exploitation des ressources minières en Ontario. Les connaissances du programme sur les richesses géologiques et minérales, énergétiques et en eaux souterraines de l'Ontario aident à soutenir les initiatives d'aménagement du territoire dans le Grand Nord et ailleurs, d'autres priorités gouvernementales comme les efforts de protection de l'eau de source et la recherche de nouvelles possibilités de développement industriel et énergétique.

Le programme administre aussi la *Loi sur les mines* de l'Ontario pour assurer le développement durable et responsable des ressources minières de la province. Pour y parvenir, il offre au public un accès équitable aux droits miniers de la Couronne, gère équitablement et efficacement les terrains miniers de l'Ontario et assure la sécurité et le respect de l'environnement en matière d'exploitation des minéraux ainsi que la réhabilitation des terrains miniers par l'actualisation de la *Loi sur les mines* et des règlements et politiques s'y rattachant.

Ce programme administre la réglementation ontarienne relative aux redevances sur les diamants, évalue les pierres non taillées destinées à l'exportation et travaille avec les partenaires de l'industrie pour l'exploitation de possibilités à valeur ajoutée tout au long du pipeline du diamant.

Le secteur de programme a la responsabilité d'établir de nouveaux processus axés sur la collaboration pour la consultation et l'engagement des Autochtones relativement à l'exploitation des minéraux, et il s'attache à travailler avec les collectivités pour tisser des liens et favoriser le développement économique et l'exploitation des minéraux.

Ce programme soutient l'élaboration et la mise en œuvre de politiques et de programmes consacrés à tout un éventail d'enjeux et de possibilités liés au développement dans la zone connue sous le nom de Cercle de feu. Un secrétariat spécial travaille avec toutes les parties concernées, en particulier les Autochtones, les Nord-Ontariens et la communauté minière, afin d'encourager un développement durable et responsable.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Compétitivité du secteur des minéraux	48 518 700	48 634 400	(115 700)	34 807 711
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		48 518 700	48 634 400	(115 700)	34 807 711
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	401 000	1 000	400 000	389 533
Total - Crédits législatifs		401 000	1 000	400 000	389 533
Total - Charges de fonctionnement		48 919 700	48 635 400	284 300	35 197 244
ACTIF DE FONCTIONNEMENT					
3	Actif de fonctionnement pour les mines et les minéraux	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		1 000	1 000	-	-
Total - Actif de fonctionnement		1 000	1 000	-	-

SOMMAIRE - CRÉDIT
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
2	Compétitivité du secteur des minéraux	5 001 000	6 001 000	(1 000 000)	5 919 793
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		5 001 000	6 001 000	(1 000 000)	5 919 793
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	84 000	50 600	33 400	-
	Total - Crédits législatifs	84 000	50 600	33 400	-
Total - Charges d'immobilisations		5 085 000	6 051 600	(966 600)	5 919 793
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
4	Mines et minéraux - immobilisations	224 000	28 000	196 000	341 570
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		224 000	28 000	196 000	341 570
Total - Actif d'immobilisations		224 000	28 000	196 000	341 570

PROGRAMME DES MINES ET DES MINÉRAUX - CRÉDIT 2203, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

**CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°**

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

2203-1	Compétitivité du secteur des minéraux	
	Traitements et salaires	19 756 200
	Avantages sociaux	2 790 500
	Transports et communications	2 272 500
	Services	20 568 300
	Fournitures et matériel	2 546 200
	Paiements de transfert	
	Cartographie des ressources géologiques de l'Ontario	500 000
	Rapports sur les activités minières en Ontario	85 000
		585 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement	48 518 700

Crédits législatifs

	Autres opérations	
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	401 000
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme des mines et des minéraux	48 919 700

ACTIF DE FONCTIONNEMENT

2203-3	Actif de fonctionnement pour les mines et les minéraux	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	Total à voter - Actif de fonctionnement	1 000
	Total (Actif de fonctionnement) - Programme des mines et des minéraux	1 000

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

2203-2	Compétitivité du secteur des minéraux	
	Transports et communications	50 000
	Services	3 875 000
	Fournitures et matériel	1 075 000
	Autres opérations	1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	5 001 000

PROGRAMME DES MINES ET DES MINÉRAUX - CRÉDIT 2203, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES D'IMMOBILISATIONS**Crédits législatifs**

Autres opérations

L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	84 000
Total (Charges d'immobilisations) - Programme des mines et des minéraux		5 085 000

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

2203-4 Mines et minéraux - immobilisations

Parc automobile et flotte de bateaux

224 000	
Total à voter - Actif d'immobilisations	224 000

Total (Actif d'immobilisations) - Programme des mines et des minéraux	224 000
--	----------------

PROGRAMME DE FORESTERIE - CRÉDIT 2204

Ce programme se charge de l'élaboration de politiques visant à promouvoir à long terme en Ontario une industrie forestière durable sur le plan environnemental et viable d'un point de vue économique. En 2011-2012, le programme continuera de centrer ses efforts sur les enjeux sans précédent auxquels fait face l'industrie forestière et leurs retombées socio-économiques, ainsi que sur l'amélioration de la compétitivité du secteur forestier ontarien.

Le programme dirige également les efforts visant à améliorer la conception du régime de tenure forestière et d'établissement des prix relatif aux forêts de la Couronne de l'Ontario.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Programme de foresterie	94 987 900	158 700 400	(63 712 500)	125 444 208
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		94 987 900	158 700 400	(63 712 500)	125 444 208
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	7 600 000	8 000 000	(400 000)	3 055 984
Total - Crédits législatifs		7 600 000	8 000 000	(400 000)	3 055 984
Total - Charges de fonctionnement		102 587 900	166 700 400	(64 112 500)	128 500 192
ACTIF DE FONCTIONNEMENT					
2	Programme de foresterie	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		1 000	1 000	-	-
Total - Actif de fonctionnement		1 000	1 000	-	-

SOMMAIRE - CRÉDIT
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
3	Programme de foresterie	156 000	156 000	-	102 426
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		156 000	156 000	-	102 426
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	42 700	6 100	36 600	-
Total - Crédits législatifs		42 700	6 100	36 600	-
Total - Charges d'immobilisations		198 700	162 100	36 600	102 426
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
4	Programme de foresterie	130 000	169 000	(39 000)	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		130 000	169 000	(39 000)	-
Total - Actif d'immobilisations		130 000	169 000	(39 000)	-

PROGRAMME DE FORESTERIE - CRÉDIT 2204, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

2204-1	Programme de foresterie	
	Traitements et salaires	8 897 300
	Avantages sociaux	1 214 800
	Transports et communications	1 007 000
	Services	51 757 800
	Fournitures et matériel	287 800
	Paiements de transfert	
	Fonds de prospérité pour le secteur forestier	31 693 200
	Programme Promotion du bois de l'Ontario	800 000
	Total partiel	95 657 900
	Moins : Recouvrements	670 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement	94 987 900

Crédits législatifs

	Autres opérations	
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	7 600 000
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme de foresterie	102 587 900

ACTIF DE FONCTIONNEMENT

2204-2	Programme de foresterie	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	Total à voter - Actif de fonctionnement	1 000
	Total (Actif de fonctionnement) - Programme de foresterie	1 000

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

2204-3	Programme de foresterie	
	Services	155 000
	Autres opérations	1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	156 000

PROGRAMME DE FORESTERIE - CRÉDIT 2204, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
	CHARGES D'IMMOBILISATIONS	
	Crédits législatifs	
	Autres opérations	
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	42 700
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme de foresterie	198 700
	ACTIF D'IMMOBILISATIONS	
2204-4	Programme de foresterie	
	Parc automobile et flotte de bateaux	130 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations	130 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme de foresterie	130 000

RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

CHARGES DE FONCTIONNEMENT	Prévisions 2010-2011 \$	Chiffres réels 2009-2010 \$
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	447 692 214	133 712 116
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	-	128 500 192
Transfert de fonctions à d'autres ministères	(2 496 200)	-
Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)	445 196 014	262 212 308

*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement.

CHARGES D'IMMOBILISATIONS	Prévisions 2010-2011 \$	Chiffres réels 2009-2010 \$
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	288 576 200	272 044 419
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	-	102 426
Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)	288 576 200	272 146 845

*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations.